

Cablaggio della sonda allo strumento quando è richiesto il trasformatore di isolamento
Connecting the probe to the controller with insulation transformer

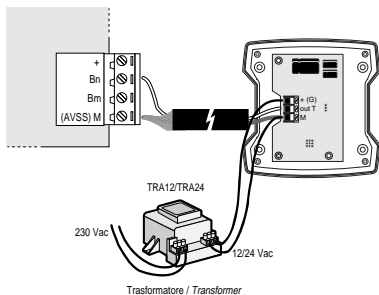


Fig. 4

Accessori / Accessories

Pozzetto: ottone nichelato - cod. 1413306AXX / Housing: nickel-plated brass - code 1413306AXX

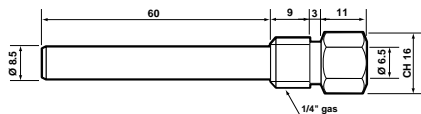


Fig. 5

Pozzetto 2: AISI 316 - cod. 1413309AXX / Housing 2: AISI 316 - code 1413309AXX

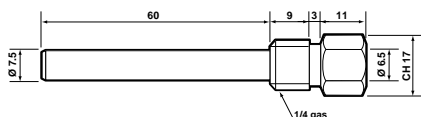


Fig. 6

- Nota:**
- bloccaggio cavo con passacavo PG7 - IP68 applicato sull'estremità esagonale;
 - è disponibile il kit completo di pozzetto e passacavo;
- Note:**
- cable stop with PG7 - IP68 cable clamp applied to the hexagonal end;
 - a complete kit containing housing and cable clamp is also available;
- Raccordo scorrevole per sonde Ø3 mm e Ø6 mm.

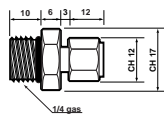


Fig. 7



Note per la sostituzione delle serie precedenti

Sonde di temperatura: esterne "ASET"

Per la sostituzione delle vecchie sonde esterne "SSE00A" con le nuove sonde "ASET" si deve procedere ad una nuova foratura come previsto dalle dimensioni tecniche.

Sonde vecchie	Sonde nuove
T	out T: uscita attiva di temperatura
M	M: riferimento
+	+ (G): alimentazione

Sonde di temperatura: da immersione "ASIT"

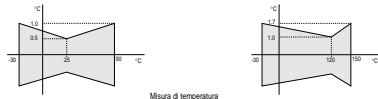
Per la sostituzione delle vecchie sonde da immersione "SS00A" con le nuove sonde "ASIT" si deve utilizzare un raccordo di riduzione da 1/2" gas a 1/4" gas.

Sonde vecchie	Sonde nuove
T	out T: uscita attiva di temperatura
M	M: riferimento
+	+ (G): alimentazione

Caratteristiche tecniche

Alimentazione	9-30 Vdc 12-24 Vdc	toleranza ±10% toleranza -10%, +15%
Assorbimento (uscite attive)	ASET: ASIT* * Uscita in corrente (assorbimento max) 20 mA con alimentazione a 12 Vdc 12 mA con alimentazione 24 Vdc 30 mA con alimentazione 12 Vdc 20 mA con alimentazione 24 Vdc * Uscita in tensione (assorb. tipico con carico 10 kΩ) 8 mA con alimentazione 12 Vdc 6 mA con alimentazione 24 Vdc	
Campo di lavoro	-30-90°C (-30-150°C - ASET030002)	
Precisione	±0.5°C a 25°C; ±1.0°C da -30°C a 90°C (±1.0 a 120°C - ±1.7 da -30 a +150°C)	
Condizioni di immagazzinamento	-20°C-70°C; 90% U.R. non condensante	
Condizioni di funzionamento	-10°C-70°C; 90% U.R. non condensante (solo elettronica)	
Sensore temperatura	PT1000 di classe B	
Segnali d'uscita di temperatura	Range di rifer. range di misura Tensione 10 mV/°C (carico Rmin = 1 kΩ) Corrente 4-20 mA (carico Rmax = 100 Ω) 4 mA-30°C, 20 mA-90°C (+150°C per ASET030002)	
Morsetteria	Morsetti a vite per cavi di sezione max. 1.5 mm ² - minima 0.2 mm ²	
Grado di protezione contenitore	IP65	
Grado di prot. elemento sensibile	IP67	
Costante di tempo	in aria ferma 200 s in acqua 45 s per sonda ASET030002 in aria ferma 100 s in acqua 10 s	
Classificazione secondo la protezione contro le scosse elettriche	Integrabili in apparecchiature di Classe I e II	
PTI dei materiali per isolamento	250 V	
Periodo delle sollecitazioni elettriche delle parti isolanti	Lungo	
Grado di inquinamento ambientale	Normale	
Categ. di resistenza al calore e al fuoco	Categoria D (per scatola e coperchio)	
Categ. (immunità contro le sovratensioni)	Categoria 2	

Dipendenza dell'errore dalla temperatura



ASET030000
ASET030001
ASIT030000

ASET030002

Fig. 7



Notes for replacing the previous series

"ASET" external temperature probes

To replace old "SSE00A" external probes with new "ASET" probes, a new hole must be drilled as described in the technical dimensions.

Old probes	New probes
T	out T: temperature active output
M	M: ground
+	+ (G): power supply

"ASIT" immersion temperature probes

To replace old "SS00A" immersion probes with new "ASIT" probes, a 1/2" gas to 1/4" gas adapter must be added.

Old probes	New probes
T	out T: temperature active output
M	M: ground
+	+ (G): power supply

Technical specifications

Power supply	9-30Vdc 12-24Vdc	tolerance ±10% tolerance -10%, +15%
Absorption (active output)	ASET: ASIT* * Current output (max. abs) 20mA with 12Vdc power 12mA with 24Vdc power 30mA with 12Vdc power 20mA with 24Vdc power * Volt output (typical absorption, load: 10kΩ) 8mA with 12Vdc power 6mA with 24Vdc power	
Operating range	-30-90°C (-30-150°C - ASET030002)	
Accuracy	±0.5°C at 25°C; ±1.0°C from -30°C to 90°C (±1.0 at 120°C - ±1.7 from -30 at +150°C)	
Storage conditions	-20°C-70°C; 90%RH non condensing	
Operating conditions	-10°C-70°C; 90%RH non condensing (electronic only)	
Temperature sensor	PT1000 class B	
Temperature output signal	Range of reference operating range Voltage 10mV/°C (load Rmin = 1kΩ) Current 4-20mA (load Rmax = 100Ω) 4mA-30°C, 20mA-90°C (+150°C for ASET030002)	
Terminal block	Screw terminals for cables with a max. cross-section of 1.5mm ² , min. 0.2mm ²	
Index of protection, case	IP65	
Index of protection, sensitive element	IP67	
Time constant	in still air 200s in water 45s for probe ASET030002 in still air 100s in water 10s	
Classification according to protection against electrical shocks	Can be integrated in Class I and II appliances	
PTI of insulating materials	250 V	
Period of electrical stress of insulating parts	Long	
Environmental pollution index	Normal	
Resistance to fire and heat	Category D (for case and cover)	
Categ. (immunity against voltage surges)	Category 2	

Relationship between error and temperature



ASET030000
ASET030001
ASIT030000

ASET030002